|  |  |
| --- | --- |
|  | Dipartimento federale delle finanze DFFUfficio federale della dogana e della sicurezza dei confini UDSC |

**Traffico rurale di confine**

**Predichiarazione d’importazione**

**Vale come dichiarazione doganale ai sensi dell’articolo 25 della legge sulle dogane**

Le importazioni di raccolti devono essere dichiarate a mezzo del presente modulo debitamente compilato e firmato, inviato all’ufficio doganale di controllo via e-mail (in formato pdf scansionato) o fax, al più tardi due ore prima dell’importazione. L’importazione deve avvenire imperativamente entro un’ora dall’orario d’importazione indicato nella predichiarazione. Eccezione: per i raccolti importati in diversi invii consecutivi nel corso della stessa giornata, sono pure ammesse le dichiarazioni indicanti un lasso di tempo (esempio: ore 14.00 – 17.00).

|  |  |
| --- | --- |
| **Cognome e nome del gestore:** |       |
| **Numero del documento giustificativo:** |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Prodotto/varietà:** |       | **Quantità:1)** |       | (in kg, l o m3) |
| **Luogo di passaggio del confine:** |       | **Data:** |       | **Ora del passaggio:**  |       |
| [ ]  **Passaggio unico** | [ ]  **Passaggi multipli (n.):** |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Prodotto/varietà:** |       | **Quantità:1)** |       | (in kg, l o m3) |
| **Luogo di passaggio del confine:** |       | **Data:** |       | **Ora del passaggio:**  |       |
| [ ]  **Passaggio unico** | [ ]  **Passaggi multipli (n.):** |       |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Prodotto/varietà:** |       | **Quantità:1)** |       | (in kg, l o m3) |
| **Luogo di passaggio del confine:** |       | **Data:** |       | **Ora del passaggio:**  |       |
| [ ]  **Passaggio unico** | [ ]  **Passaggi multipli (n.):** |       |

|  |  |
| --- | --- |
| **Notifica allestita da:** |       |
| **Cognome, nome:** |       |
| **Data / ora:** |       | **Firma::** |       |

**La presente predichiarazione va inviata via e-mail (in formato pdf, firmata e scansionata) o fax all’ufficio doganale di controllo:**

**e-mail:****, fax:**

1) in caso di passaggi ripetuti indicare la quantità totale